G15

▸ Instruction guide

Onedirect®
www.onedirect.fr
N° Gratuit 0 800 72 4000

PMR446 TRANSCEIVER |

MIDLAND®

Table des matières

Logiciel de programmation (en option) 2
Equipement 2
Principales caractéristiques 3

Commandes principales et elements de la radio 4

Operations 6
Marche/Arrêt et réglage du volume 6
Transmission 6
Moniteur 6
Balayage 7
Silencieux 7
Recharge de la batterie 7
Roger Beep (Tonalité de fin de transmission) 8
Beep touches 8
Vox 8
Maintenance 9

Caracteristiques techniques 10

Resolution des problemes 11

*Merci d'avoir choisi Midland ! Le **G15** est un émetteur-récepteur portatif pouvant être utilisé librement dans presque tous les pays européens. Pour plus d'informations, veuillez consulter le tableau "Restrictions d'utilisation".*

Midland G15 est un émetteur-récepteur PMR446 multitâche
Le **G15** associe la technologie la plus récente en matière de communication radio avec une solide structure mécanique, c'est la solution idéale et efficace pour les professionnels ayant besoin de garder le contact avec leur équipe de travail (sur les sites de construction, dans les bâtiments, les salons, les foires commerciales ou les hôtels) ou bien pour les loisirs afin de garder le contact avec ses amis et sa famille.

Logiciel de programmation (en option)

Grâce au logiciel de programmation Midland **PRG-G15**, il est possible d'augmenter les performances de votre radio ou bien de réduire sa fonctionnalité en activant ou désactivant certaines fonctions (CTCSS, TOT, VOX, ROGER BEEP, SQUELCH, VOICE...).
Pour plus d'informations, veuillez consulter le manuel du logiciel de programmation.

Equipement

- 1 émetteur-récepteur **G15**
- 1 clip pour ceinture
- 1 transformateur mural
- 1 batterie rechargeable Li-ion de 1600 mAh
- 1 chargeur de bureau

Principales caractéristiques

- Emetteur-récepteur PMR446
- Certifié IP67: le boîtier protège l'appareil de la poussière et de l'eau jusqu'à une profondeur maximale d'un mètre.
- Puissance de sortie : ≤ 500mW ERP
- Espacement des canaux : 12,5 KHz
- Balayage
- Réglage vocal
- Roger Beep (tonalité de fin d'émission)
- Economies de batterie
- Moniteur
- Squelch
- Vox

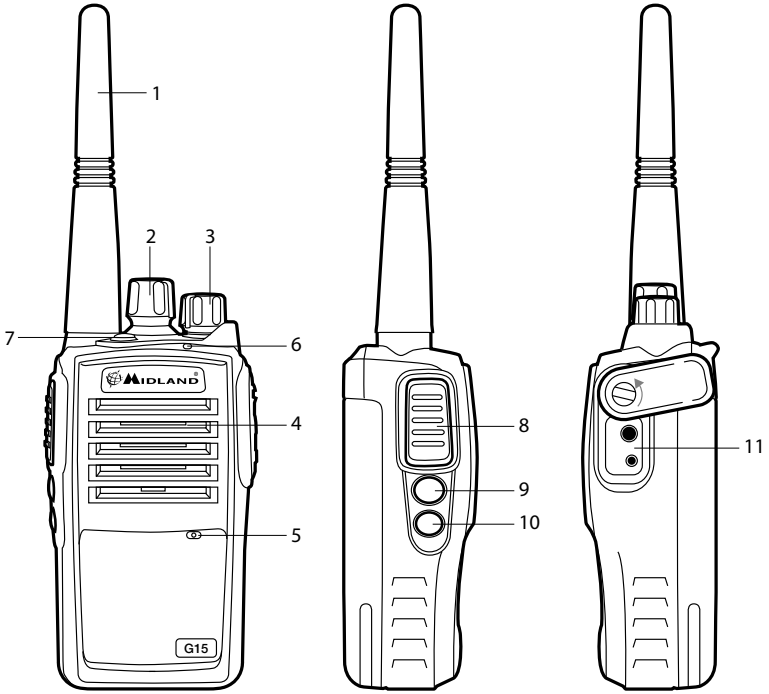
COUVERTURE/PORTEE

La portée maximale dépend des conditions du terrain et elle est obtenue dans un espace ouvert.

La portée maximale peut être limitée par les facteurs environnementaux comme les obstacles créés par les arbres, les bâtiments ou autres. A l'intérieur d'une voiture ou de constructions métalliques, la portée peut être réduite. Normalement la couverture en ville, avec des bâtiments ou d'autres obstacles est de **1 ou 2 km** environ. Dans un espace ouvert mais présentant des obstacles comme des arbres, des feuillages ou des maisons, la portée maximale est de **4 à 6 km** environ. Dans un espace ouvert, sans obstacles et à vue, comme par exemple à la montage, la couverture peut dépasser **12 km**.

Commandes principales et elements de la radio

1. **Antenne**
2. **Dispositif de codage** : tourner dans le sens ou dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour sélectionner le canal souhaité
3. **Bouton d'allumage/de volume :** tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour allumer l'appareil et augmenter le volume. Tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour baisser le volume et éteindre l'appareil.
4. **Haut-parleur**
5. **Microphone intégré**
6. **Voyant**
   rouge : Transmission ; vert : Réception.
7. **Touche Emergence** (peut être activée avec le logiciel de programmation)
8. **PTT :** appuyer sur ce bouton pour transmettre, le relâcher pour recevoir.
9. **Touche de fonction 1** : Pression brève: activation fonction Monitor. Pression longue: activation fonction VOX
10. **Touche de fonction 2 :** Pression longue: activation fonction SCAN
11. **Prise haut-parleur/micro externe :** permet la connexion à des appareils externes comme les casques et les microphones.


1
2
3
7
6
4
5
8
9
10
11
MIDLAND
G15

Operations

Marche/Arrêt et réglage du volume

Tourner le **Bouton d'allumage/du volume** dans le sens des aiguilles d'une montre pour allumer la radio.
Tourner la commande dans le sens/sens contraire des aiguilles d'une montre pour régler le volume à votre guise.
Tourner la commande dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un «clic» mécanique, pour éteindre la radio.

Transmission

Pour communiquer, toutes les radios présentes dans votre groupe doivent être réglées sur le même canal.
Appuyer brièvement sur la **Touche de fonction 1** pour activer la fonction Moniteur afin de vérifier que la fréquence n'est pas occupée, puis appuyer sur la touche **PTT**. Pour que le son soit bien net, tenir l'appareil à 4/10 cm environ.
Relâcher la touche **PTT** pour recevoir.
Un seul utilisateur peut parler durant les communications radio. Par conséquent, il est important de ne pas transmettre quand vous recevez une communication et d'utiliser le mode transmission avec parcimonie pour permettre aux autres utilisateurs d'utiliser la fonction.
La transmission consomme une grande quantité d'énergie, c'est pourquoi il faut l'utiliser avec parcimonie pour prolonger l'autonomie de la batterie.
Si vous ne réussissez pas à contacter une station mais que vous la recevez sans problèmes, il est probable que la station utilise des tonalités CTCSS ou des codes DCS.

Moniteur

La fonction Moniteur sert à exclure (ouvrir) le silencieux, afin d'écouter les signaux trop faibles pour maintenir le silencieux ouvert en permanence.
Appuyer brièvement sur la **Touche de fonction 1** pour activer cette fonction.

Balayage

Cette fonction est activée en maintenant enfoncée sur la touche de fonction 2 pour 3 secondes; le voyant clignotera vert alternativement.
Si un signal est détecté, la radio suspend le balayage sur le canal occupé et reprend de nouveau âpres 5 secondes, si aucune opération a été effectuée.
Si vous appuyez sur le **PTT**, vous transmettrez sur le canal précédemment utilisé; relâcher la touche et âpres 10 secondes le **G15** retournera sur le canal de défaut et le balayage sera actif de nouveau.

Silencieux

La fonction Silencieux supprime les bruits sur les canaux libres et permet de recevoir même les signaux faibles.
Le G15 possède 10 différents niveaux de silencieux pouvant être configurés par le logiciel de programmation : 0 veut dire que le silencieux est coupé ; du niveau 1 au niveau 9 vous disposerez de différents niveaux de réduction du bruit. Plus le niveau est haut, plus le silencieux est fort.
Par défaut, le niveau du silencieux du **G15** est réglé sur 5.
Vérifiez que vous ne réglez pas un niveau de silencieux trop élevé car dans ce cas vous risquez de ne pas réussir à recevoir les signaux les plus faibles. D'autre part, une valeur trop faible du silencieux pourrait activer celui-ci même quand il n'y a aucun signal.
Le silencieux doit toujours être réglé quand aucun signal n'est présent.

Recharge de la batterie

Le **G15** est équipé pour utiliser une batterie rechargeable Li-ion de 7,4 V qu'il est possible de recharger en branchant la prise du transformateur mural CA/CC sur le secteur et en introduisant la prise du transformateur mural dans la fiche du chargeur de bureau. Il faut 4 heures pour recharger complètement la radio.
Le voyant du chargeur de bureau vous permet de contrôler l'état de la recharge : **Rouge** = en charge, **Vert** = recharge complète
Pour une durée maximale de la batterie, nous recommandons de recharger la batterie quand le **G15** est éteint et que la batterie est entièrement déchargée.

! Si vous utilisez un chargeur de batterie autre que celui indiqué, il pourrait endommager votre appareil ou même provoquer des explosions et des blessures.

La fonction **Economie d'énergie** permet de réduire la consommation jusqu'à 50%. Si elle a été configurée, elle se déclenche automatiquement quand l'émetteur-récepteur ne reçoit pas de signal pendant plus de 5 secondes afin d'économiser la durée de la batterie. Les économies d'énergie peuvent être désactivée qu'avec le logiciel de programmation.

Roger Beep (Tonalité de fin de transmission)

A chaque fin de transmission (PTT), **G15** émet un bip audio indiquant au correspondant qu'il peut émettre à son tour.
Cette fonction est activable par le logiciel de programmation.

Beep touches

Si cette fonction est active, chaque fois que vous appuyez sur une touche vous attendez un beep. (cet beep peut être débranché par le logiciel de programmation)

Vox

Le **G15** permet des conversations mains libres grâce à la fonction VOX : il suffit de parler vers le microphone et la communication sera automatiquement activée.
La sensibilité VOX peut être réglée sur 10 différents niveaux (0,1,2,3…9) par l'intermédiaire du logiciel de programmation :
0 veut dire que la fonction VOX est coupée, 1 correspond à la sensibilité VOX la plus faible et 9 la plus haute.
Par défaut, la sensibilité VOX du G15 est réglée sur le niveau 1.
Pour activer la fonction VOX, maintenir appuyée pendant près de 4 s la **Touche de Fonction 1**.
Par le logiciel de programmation vous pouvez activer/débrancher la fonction VOX sur la touche de Fonction et changer les niveaux de sensibilité.

Maintenance

votre **G15** a été conçu pour satisfaire toutes les obligations de la garantie et afin que vous puissiez l'utiliser pendant de nombreuses années.
Comme pour tous les appareils électroniques, nous vous recommandons de suivre ces quelques conseils :

- Ne pas tenter d'ouvrir l'appareil. Vous risquez d'abîmer l'appareil et/ou de rendre la garantie nulle.
- Utiliser une alimentation comprise entre 6 et 8 V pour éviter d'endommager l'appareil.
- Les températures élevées peuvent raccourcir la durée de vie des appareils électroniques, et déformer ou faire fondre certains plastiques. Ne pas stocker la radio dans des endroits sales.
- Si de la fumée ou une odeur particulière sort de la radio, l'éteindre immédiatement et retirer le chargeur ou la batterie de la radio.
- Ne pas transmettre sans antenne.

.

Caracteristiques techniques

Généralités	
Plage de fréquences	446.00625- 446.09375 MHz (PMR446)
Température de fonctionnement	-20°/+55° C
Tension de fonctionnement	7,4 V
Mode de fonctionnement	Simplex
Dimensions	105mm×50mm×32mm (sans antenne)
Poids	227 g (avec batterie)
Impédance de l'antenne	50 Ω
Facteur d'utilisation	5/5/90%
Emetteur	
Stabilité de fréquence	±2,5 PPM
Puissance de sortie	≤500 mW ERP
Déviation de fréquence max	≤2,5 KHz
Distorsion audio	≤3%
Puissance du canal voisin	< 60 dB
Rayonnement non essentiel	Dans le respect des normes européennes en vigueur
Largeur de bande occupée	Dans le respect des normes européennes en vigueur
Récepteur	
Sensibilité RF	< 0.2UV à 20 dB SINAD
Distorsion audio	≤3%
Réponse audio	300 Hz ÷ 3 KHz
Sélectivité du canal voisin	Dans le respect des normes européennes en vigueur
Rejet d'intermodulation	Dans le respect des normes européennes en vigueur
Réponse parasite	Dans le respect des normes européennes en vigueur
Blocage	Dans le respect des normes européennes en vigueur

Par la présente, CTE International déclare que cet appareil **G15** est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la Directive 1999/5/CE. **ATTENTION :** L'alimentation en connexion directe avec courant alternatif / courant continu doit être utilisé pour déconnecter l'émetteur-récepteur du réseau; le chargeur de bureau doit être positionné à proximité de l'appareil et facilement accessible.

Resolution des problemes

Problème	Cause possible	Solution
La radio ne s'allume pas	La batterie est déchargée et/ou elle n'a pas été installée correctement.	Vérifier que la batterie est chargée et qu'elle a été installée correctement.
La radio se coupe tout de suite après avoir été allumée	Batterie déchargée.	Recharger la batterie.
La batterie ne se recharge pas	Le chargeur de la batterie n'est pas branché ou il n'est pas installé correctement.	Vérifier les branchements du chargeur de la batterie ainsi que l'installation des batteries.
La radio s'allume mais elle ne reçoit pas les signaux	Il y a trop de parasites sur le site d'installation.	Se déplacer dans un autre lieu.
	Le volume est trop bas	Régler le volume.
	CTCSS ou DCS incorrect	Contrôler que la tonalité CTCSS ou le code DCS correspond à celui réglé par les personnes avec lesquelles vous communiquez.
Il est impossible de communiquer avec les autres personnes.	Un canal radio incorrect a été sélectionné.	Sélectionner le même canal radio que les personnes avec lesquelles vous communiquez utilisent.
	La radio est installée dans un endroit avec trop de parasites ou trop loin de la personne avec laquelle vous communiquez	Se déplacer dans un autre lieu.
	CTCSS ou DCS incorrect	Contrôler que la tonalité CTCSS ou le code DCS correspond à celui réglé par les personnes avec lesquelles vous communiquez.

La réception est partielle et/ou avec des interférences	Le signal est très faible.	Essayer temporairement de désactiver le silencieux en utilisant la fonction Moniteur.
	La distance de transmission est excessive et/ou il y a des obstacles sur le parcours de transmission	Se rapprocher de la personne avec laquelle on communique ou changer d'endroit.
	Les autres personnes utilisent le même canal	Contrôler le trafic sur le canal radio en utilisant la fonction Moniteur, puis sélectionner un autre canal si cela s'avère nécessaire.
	La radio a été placée trop près d'un équipement provoquant des interférences (télévisions, ordinateurs, etc.)	Augmenter la distance entre la radio et l'équipement.
L'autonomie de la batterie est limitée	Le temps de commission est trop élevé.	Essayer de réduire le temps de transmission et/ou d'utiliser une basse puissance.

Onedirect®
www.onedirect.fr
N° Gratuit 0 800 72 4000